

[Name der Hochschulinstitution / Name of the Higher Education Institution]

# Diploma Supplement

*\* Inhalt und Reihenfolge der acht Punkte sind einzuhalten. Eine Änderung in Hinblick auf die Gestaltung ist möglich. Die farblich abgesetzten Textteile in diesem Muster sind Vorschläge des Schulamtes. Sie sollen eine einheitliche Verwendung der spezifischen Terminologien fördern. Die Beschreibung des liechtensteinischen Hochschulsystems in Punkt 8 wird vom Schulamt zur Verfügung gestellt.*

*Dieser Diplomzusatz wurde nach dem von der Europäischen Kommission, vom Europarat und von UNESCO/CEPES entwickelten Modell erstellt. Der Diplomzusatz hat zum Zweck, ausreichend unabhängige Daten abzubilden, um die internationale Transparenz und die angemessene akademische und berufliche Anerkennung von Qualifikationen (Diplomen, Abschlüssen, Zertifikaten usw.) zu verbessern. Der Diplomzusatz soll eine Beschreibung über Art, Niveau, Kontext, Inhalt und Status eines Studiums bieten, das von der in der Originalurkunde bezeichneten Person erfolgreich abgeschlossen wurde. Die Originalurkunde muss diesem Diplomzusatz beigelegt werden. Der Diplomzusatz sollte frei sein von jeglichen Werturteilen, Äquivalenzaussagen oder Empfehlungen zur Anerkennung. Zu allen acht Punkten sollten Angaben gemacht werden. Wenn keine Angaben gemacht werden, sollte dies durch eine Begründung erläutert werden.*

*This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.*

## 1 ANGABEN ZUR PERSON DES QUALIFIKATIONSHABERS / INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

- 1.1 Nachname(n) / Last name(s):
- 1.2 Vorname(n) / First name(s):
- 1.3 Geburtsdatum / Date of Birth (dd/mm/yy):
- 1.4 Matrikelnummer / Students identification number or code (if available):

- *Master of Science in (+ Fachrichtung / field of study) / MSc*
- *Master of Arts in (+ Fachrichtung / field of study) / MA*

*(Siehe Punkt 8 für eine vollständige Liste der regulierten Hochschulqualifikationen./See point 8 for a list of regulated degrees.)*

- 2.2 Hauptstudienfach oder -fächer für die Qualifikation / Main field(s) of study for the qualification:

...

- 2.3 Name und Status der Institution, die die Qualifikation verliehen hat / Name and status of awarding body (in original language):

*Name der Hochschulinstitution/ Name of the higher education institution staatlich anerkannte Hochschulinstitution...*

- 2.4 Name und Status der Institution, die den Studiengang durchführte / Name and status

## 2 ANGABEN ZUR QUALIFIKATION / INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

- 2.1 Name der Qualifikation und verliehener Titel / Name of qualification and title conferred (in original language):
  - *Bachelor of Science in (+ Fachrichtung / field of study) / BSc*
  - *Bachelor of Arts in (+ Fachrichtung / field of study) / BA*

of institution administering studies (in original language):  
falls nicht dieselbe wie 2.3 / if different from 2.3

- 2.5 Im Unterricht/in der Prüfung verwendete Sprache(n) / Language(s) of instruction/examination:  
...

**3 ANGABEN ZU NIVEAU UND DAUER DER QUALIFIKATION / INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION**

- 3.1 Niveau der Qualifikation / Level of the qualification:
- Bachelor: NQFL-HS Level 1 - Bologna Level 1
  - Master: NQFL-HS Level 2 - Bologna Level 2
  - Doktorat: NQFL-HS Level 3 – Bologna Level 3
- Eine Zuordnung der Weiterbildungsmaster zum NQFL-HS bzw. Bologna-Rahmen ist derzeit nicht möglich. Möglicher Hinweise: "gesetzlich geregelter (postgradualer) Hochschulabschluss".
- 3.2 Regelstudienzeit und -umfang / Official duration of programme in credits and/or years:
- Bachelor: 180 ECTS; 6 Semester (Vollzeit / full-time study)
  - Master: 120 ECTS; 4 Semester (Vollzeit / full-time study)
- 1 ECTS = 30 hours of workload
- 3.3 Zugangsvoraussetzung(en) / Access requirement(s):
- Bachelor: Liechtensteinische Matura/Berufsmatura oder gleichwertiges ausländisches Reifezeugnis, Zulassung 'Sur-Dossier' in Ausnahmefällen möglich / Liechtenstein Maturity / Professional Maturity Certificate or foreign upper secondary school leaving certificate considered to be equivalent; alternative access route possible on the basis of an individual assessment
  - Master: einschlägiger Bachelor / relevant Bachelor degree
  - Doktorat: Einschlägiger Master / relevant Master degree
- Informationen zu allfälligen erweiterten, fachspezifischen Zulassungsbedingungen / information on additional subject specific admission requirements if applied.

**4 ANGABEN ÜBER DEN INHALT UND DIE ERZIELTEN ERGEBNISSE / INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND RESULTS OBTAINED**

- 4.1 Studienart / Mode of study:
- Vollzeit/Teilzeit
  - Profil
- 4.2 Lernziele des Studiengangs / Programme learning outcomes:

Beschreibung der Lernziele (Learning Outcomes) des Programms (unter Verwendung der Dublin Deskriptoren gemäss NQFL). Angaben zu den Mindestanforderungen wie z.B. Pflichtveranstaltungen und -prüfungen, Praktika, wissenschaftliche Arbeiten. Verweis zu geltender Studienordnung/Curricula.

- 4.3 Einzelheiten zum Studiengang, den erworbenen Kreditpunkten und erzielte Noten/Bewertungen / Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained:

Nummer Course Code	Modul / Lehrveranstaltung Module / Lecture	Note Grate	ECTS

Details zu Modulen/Lehrveranstaltungen: ...  
Details for modules / courses see: ...  
Transcript of Records kann als Beilage angefügt werden

- 4.4 Benotungssystem und, falls vorhanden, Notenverteilung / Grading system and, if available, grade distribution table:

	Note/Grade	Anzahl, welche diese Note erreicht haben in % /
hervorragend /excellent	6.0	10%
sehr gut / very good	5.5	
gut / good	5.0	
genügend bis gut / satisfactory to good	4.5	
genügend / pass	4.0	

Noten unter 4.0 bedeuten eine ungenügende Leistung / Grades under 4.0 signify inadequate performance (fail)  
See also ECTS Users Guide.

- 4.5 Gesamtbeurteilung der Qualifikation / Overall classification of the qualification (in original language):  
Gesamtnote nach 4.4 oder ECTS-Gesamtnote

**5 ANGABEN ZUR FUNKTION DER QUALIFIKATION / INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION**

- 5.1 Zugangsberechtigung zu weiterführenden Studien / Access to further study:
- Bachelor: Zugang zum Masterstudium / Access to study programs on master level (NQFL-HS 2)

- *Master: Zugang zum Doktoratsstudium / Access to study programs on doctorate level (NQFL-HS 3)*
- *Weiterbildungsmaster (MAS)/MBA/LLM): Kein Zugang zum Doktoratsstudium / No admission to study programs on doctorate level (NQFL-HS 3)*

**5.2 Zugang zu einem reglementierten Beruf / Access to a regulated profession (if applicable):**

- *Informationen gemäss den nationalen Bestimmungen für reglementierte Berufe;*
- *Verweis auf die allgemeinen EU-Anerkennungsrichtlinien*

**6 SONSTIGE ANGABEN / ADDITIONAL INFORMATION**

**6.1 Weitere Angaben / Additional information:**

...

**6.2 Informationsquellen für ergänzende Angaben / Further information sources:**

- *Homepage der Hochschulinstitution*
- *Nationale Informationsstelle für Anerkennungsfragen / National Recognition Information Centre (NARIC Liechtenstein), Schulamt:  
<http://www.llv.li/#/1707/hochschulwesen>*
- *Nationaler Qualifikationsrahmen für den Hochschulbereich des Fürstentums Liechten-*

*stein / National Qualifications Framework for Higher Education in Liechtenstein (NQFL-HS) (siehe Punkt 8)*

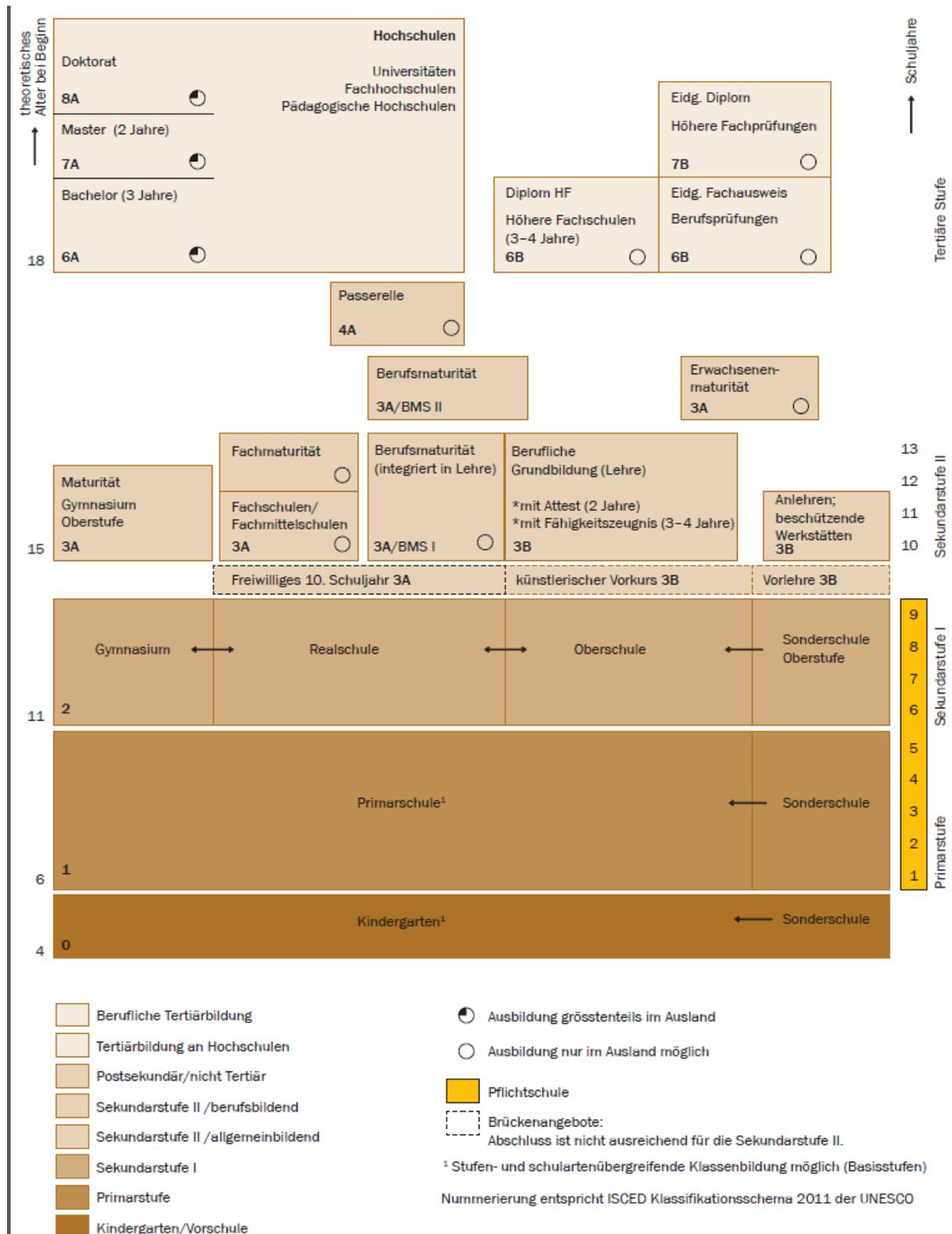
**7 BEURKUNDUNG DES DIPLOMZUSATZES / CERTIFICATION OF THE DIPLOMA SUPPLEMENT**

- *Datum / Date*
- *Unterschrift / Signature*
- *Eigenschaft / Capacity*
- *Amtlicher Stempel oder Siegel / Seal*

**8 ANGABEN ZUM NATIONALEN HOCHSCHULSYSTEM / INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM**

*Siehe unten. / See below.*

Allgemeiner Überblick zum Bildungswesen in Liechtenstein



Praktisch alle Kinder in Liechtenstein besuchen im Alter von vier bis fünf Jahren zwei Jahre den Kindergarten im Sinne einer Vorschulerziehung. Die Pflichtschulzeit beträgt 9 Jahre, beginnt mit 5 Jahren Primarschule und wird fortgesetzt mit 4 Jahren Sekundarschule. Letztere ist differenziert in drei Schularten, nämlich die *Oberschule*, die *Realschule* und das *Gymnasium*. Die Zuteilung erfolgt aufgrund der schulischen Leistungen. Das Gymnasium umfasst die Sekundarstufe I und II.

Das Gymnasium bereitet auf ein Hochschulstudium vor. Ihm werden ca. 22 % eines Jahrganges zugeteilt. Grosse Bedeutung wird aber auch einer späteren Durchlässigkeit beigemessen. Deshalb bestehen nach jedem Jahr an der Realschule Übertrittsmöglichkeiten ans Gymnasium, bei Erfüllung bestimmter Kriterien prüfungsfrei oder andernfalls nach Bestehen einer Prüfung. Das Gymnasium wird mit der allgemeinen Matura abgeschlossen, die den uneingeschränkten Zugang zu einem Hochschulstudium ermöglicht. Die Schuldauer bis zur Erlangung der Matura umfasst 12 Jahre.

Der Grossteil der Schülerinnen und Schüler aus der Ober- und der Realschule tritt nach der Pflichtschulzeit eine Berufslehre im dualen System an. Nach Abschluss einer abgeschlossenen Berufslehre kann in der *Berufsmaturitätsschule Liechtenstein* (BMS II) berufsbegleitend oder in Vollzeit eine Berufsmatura absolviert werden. Diese ermöglicht in Liechtenstein und in Österreich den Zugang zu allen Hochschulen, in der Schweiz zu den Fachhochschulen.

**Das nationale Hochschulwesen**

*Zugangsvoraussetzungen*

Voraussetzung für den Besuch einer Hochschule in Liechtenstein ist eine gymnasiale *Matura* oder eine liechtensteinische *Berufsmatura*. Die Zulassung kann von weiteren studienspezifischen Voraussetzungen abhängig gemacht werden. Ausländische Maturaausweise oder vergleichbare Abschlüsse sind nach Massgabe von Gegenrechtsvereinbarungen liechtensteinischen Ausweisen gleichwertig. In Ermangelung einer solchen Vereinbarung wird die Gleichwertigkeit im Einzelfall festgestellt.

*Struktur der akademischen Ausbildung*

Das Gesetz vom 25. November 2004 über das Hochschulwesen (Hochschulgesetz; HSG) und die Verordnung über das Hochschulwesen vom 16. August 2011 (Hochschulverordnung; HSV) bilden die Grundlage für den Hochschulbereich. Sie enthalten unter anderem Regelungen zur Bewilligung zur Errichtung und Führung einer Hochschulinstitution sowie zu den Studiengängen und den damit verbundenen Titeln und Graden.

Jede Hochschulinstitution bedarf der Bewilligung durch die Regierung. Mit der Bewilligung verbunden ist eine Akkreditierung durch eine staatlich anerkannte Qualitätssicherungsagentur.

Neben Bachelor-, Master- und Doktoratsstudiengängen können Hochschulinstitutionen auch Studiengänge im Bereich der Weiterbildung in ihr Studienangebot aufnehmen. Ausserdem können Hochschulinstitutionen nach einem von der Regierung zu genehmigenden Verfahren die Lehrbefähigung feststellen.

*Geschützte Qualifikationen der Ausbildung:*

Bachelor of Arts in (+ Fachrichtung) Bachelor of Science in (+ Fachrichtung)	BA BSc	180 ECTS min. 3 Jahre (6 Semester)	NQFL-HS Level 1 Bologna Level 1
Master of Arts in (+ Fachrichtung) Master of Science in (+ Fachrichtung)	MA MSc	120 ECTS min. 2 Jahre (4 Semester)	NQF-HS Level 2 Bologna Level 2
Doktor der Wirtschaftswissenschaften (rerum oeconomicarum) Doktor der Wissenschaft (scientiarum) Doktor der medizinischen Wissenschaften (scientiae medicae) Doktor der Philosophie (philosophiae) Doktor der Rechtswissenschaft (iuris)	Dr. rer. oec. Dr. sc. Dr. scient. med. Dr. phil. Dr. iur.	min. 3 Jahre (6 Semester)	NQFL-HS Level 3 Bologna Level 3

*Geschützte Qualifikationen der Weiterbildung*

Master of Advanced Studies in ... (+ der Fachrichtung) (Executive) Master of Laws in ... (+ Fachrichtung) (Executive) Master of Business Administration in... (+ Fachrichtung)	MAS (Executive) LL.M. (E)MBA	min. 60 ECTS
--	---------------------------------------	--------------

Die folgenden Hochschulinstitutionen sind derzeit staatlich bewilligt und haben das Recht, Grade zu verleihen: Universität Liechtenstein sowie die Private Universität im Fürstentum Liechtenstein

Die Internationale Akademie für Philosophie im Fürstentum Liechtenstein (staatliche Anerkennung von 8. Januar 1986 bis 28. Januar 2020) ist befugt, Studierende, die am 31. Dezember 2019 an der IAP immatrikuliert waren, im Rahmen der Regelstudiendauer bis spätestens am 31. Dezember 2022 zum Doktorat zu führen.

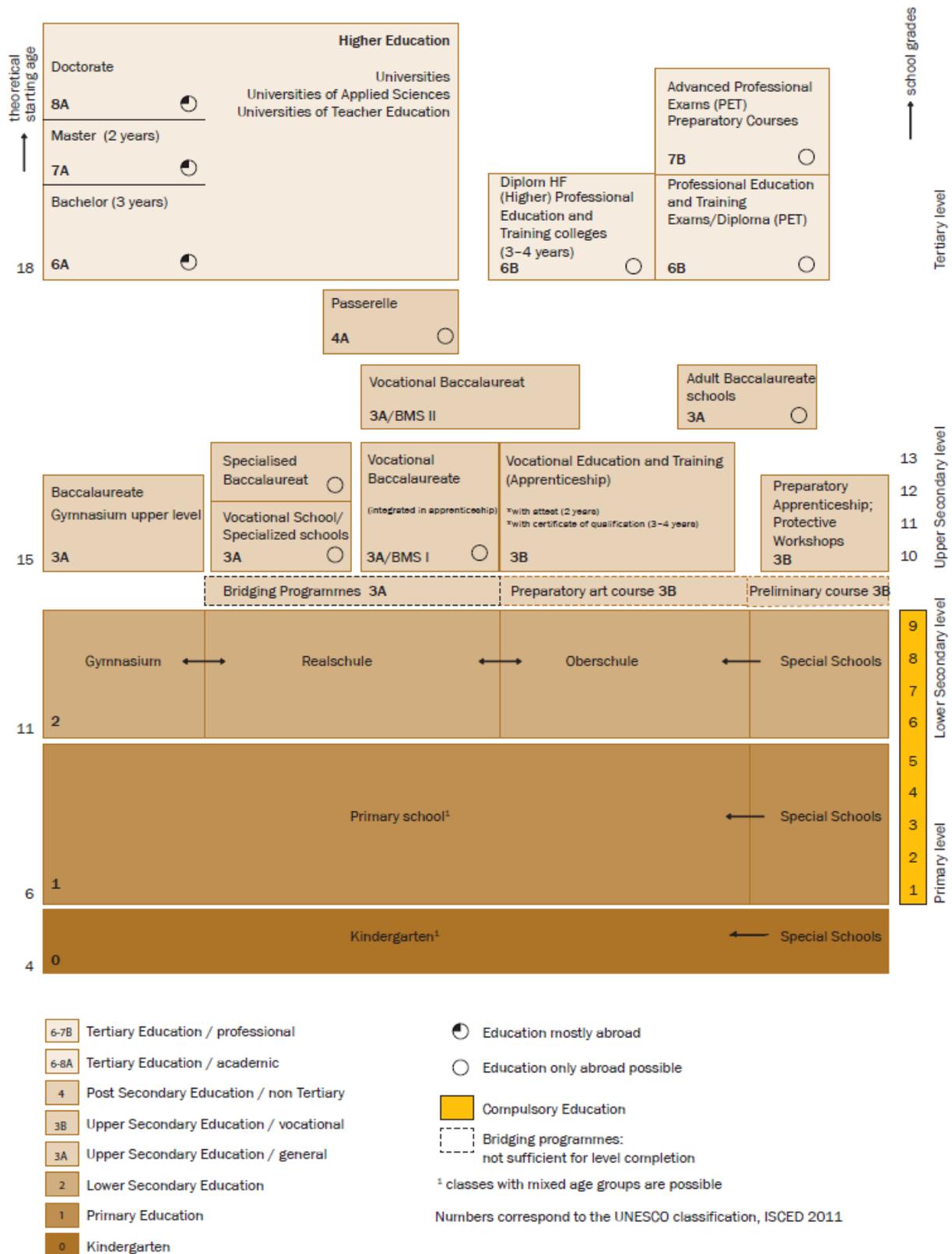
**Der Qualifikationsrahmen**

Die Bologna-Stufen bilden die Basis für den Nationalen Qualifikationsrahmen für den Hochschulbereich des Fürstentums Liechtenstein (NQFL-HS). Die Kompatibilität mit dem übergreifenden Qualifikationsrahmen für den europäischen Hochschulraum (Bologna) wurde, basierend auf den von den Bildungsministern/-Ministerinnen vereinbarten Standards und Kriterien, bestätigt.

Für weitere Informationen: <http://www.llv.li/#/1707/hochschulwesen>

*Quelle: Schulamt des Fürstentums Liechtenstein, Abteilung Mittel- und Hochschulwesen, April 2020*

General overview of Education in Liechtenstein



Nearly all children aged 4 to 5 attend kindergarten for 2 years, which is provided for the purpose of pre-school education. The subsequent period of compulsory schooling is 9 years, starting with 5 years of primary school and continuing with 4 years of lower secondary school. The latter is differentiated into three types of schools, namely *Oberschule*, *Realschule* and *Gymnasium*. Pupils are allocated to these types of secondary schools on the basis of school performance. The *Gymnasium* includes lower and upper secondary education.

About 20-25 % of pupils in a given year are assigned to the *Gymnasium*, which prepares them for higher education studies. In addition, pupils may also be admitted to the *Gymnasium* at a later stage. Students can transfer after each year of *Realschule*, either without examination if their performance is adequate or by passing an examination in all remaining cases. At the end of the *Gymnasium* pupils sit the Matura (baccalaureate) examinations. It takes 12 years of general schooling to obtain the Matura, which guarantees unrestricted access to higher education.

Following compulsory education, most school leavers from the *Oberschule* and *Realschule* start an apprenticeship according to the dual system. On completion of their vocational education and training, students may also obtain the *Berufsmaturität* (vocational baccalaureate) at the *Berufsmaturitätsschule Liechtenstein* (BMS II), which gives access to all higher education institutions in Liechtenstein and Austria and to universities of applied sciences in Switzerland.

### National Higher Education System

#### Access requirements

The entry requirement for higher education in Liechtenstein is a certificate of upper secondary education, the *Matura (baccalaureate)* or the Liechtenstein *Berufsmatura (vocational baccalaureate)*. Entry may be made dependent upon additional requirements relating to the field of studies.

Reciprocal agreements exist with certain countries whereby evidence of completion of upper secondary education is regarded as equivalent to Liechtenstein's school leaving certificates. Where such agreements do not exist, equivalence is determined on an individual basis.

#### Structure of academic education

The legal basis for tertiary education is the Law of 25<sup>th</sup> November 2004 on Higher Education (Hochschulgesetz; HSG) and the Ordinance of 16th August 2011 on Higher Education (Hochschulverordnung; HSV). They comprise standards for the approval and accreditation of higher education institutions as well as regulated study programs including corresponding awards and degrees.

As by law all higher education institutions must be approved by the government. Approval involves an accreditation by a quality assurance agency that is recognized by the government.

In addition to courses leading to Bachelor's, Master's and doctoral degrees, higher education institutions may also offer further education courses. According to a government-approved procedure, they may also award the higher education teaching qualification.

#### Regulated higher education qualifications

Bachelor of Arts in (+ branch of study) Bachelor of Science in (+ branch of study)	BA BSc	180 ECTS min. 3 years (6 semester)	NQFL-HS Level 1 Bologna Level 1
Master of Arts in (+ branch of study) Master of Science in (+ branch of study)	MA MSc	120 ECTS min. 2 years (4 semester)	NQF-HS Level 2 Bologna Level 2
Doktor der Wirtschaftswissenschaften (rerum oeconomicarum) Doktor der Wissenschaft (scientiarum) Doktor der medizinischen Wissenschaften (scientiae medicae) Doktor der Philosophie (philosophiae) Doktor der Rechtswissenschaft (iuris)	Dr. rer. oec.  Dr. sc. Dr. scient. med.  Dr. phil. Dr. iur.	min. 3 years (6 semesters)	NQFL-HS Level 3 Bologna Level 3

*Other regulated higher education qualifications (further education/specialisation) that do not give access to third cycle study programs:*

Master of Advanced Studies in (+ branch of study) (Executive) Master of Laws in (+ branch of study) (Executive) Master of Business Administration in (+ branch of study)	MAS (Executive) LL.M. (E)MBA	min. 60 ECTS
--	------------------------------------	--------------

Currently the following higher education institutions are approved by the government and are authorized to award degrees: University of Liechtenstein (Universität Liechtenstein), and the Private University in the Principality of Liechtenstein (Private Universität im Fürstentum Liechtenstein, UFL).

The International Academy of Philosophy (Internationale Akademie für Philosophie, IAP) had state recognition from January 8, 1986 till January 28, 2020. It is authorized to award degrees until December, 31, 2022 to students inscribed before January 28 2020.

**Qualifications framework**

The Bologna levels form the basis for the National Qualifications Framework for Higher Education in Liechtenstein (NQFL-HS), which is certified in accordance with the overarching Bologna Framework according to the principles adopted by the European Ministers of Higher Education.

For more details see: <http://www.llv.li/#/1707/hochschulwesen>.

*Source: Office of Education of the Principality of Liechtenstein, Upper Secondary and Higher Education Division, April 2020*